KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 05.02.1997
KOM(97) 28 endelig udg.

95/0336 (SYN)

Ændret forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om et EU-handlingsprogram til fremme af ikke-statslige organisationer, som først og fremmest er aktive inden for miljøbeskyttelse

(forelagt af Kommissionen i henhold til EF-traktatens artikel 189 A, stk. 2)

BEGRUNDELSE

I medfør af EF-traktatens artikel 189 A, stk. 2, forelægger Kommissionen et ændret forslag til Rådets afgørelse om et EU-handlingsprogram til fremme af ikke-statslige organisationer, som først og fremmest er aktive inden for miljøbeskyttelse. I det ændrede forslag er der taget hensyn til en række af Europa-Parlamentets ændringsforslag, som dette vedtog på sin plenarforsamling i november 1996.[1]

Ændringsforslag, som Kommissionen har accepteret

Kommissionen kan - helt, delvis eller i princippet - acceptere i alt 12 ændringsforslag.

Betragtning nr. 5 er blevet slettet for at undgå misforståelser vedrørende NGO'ernes rolle på EU-plan (ændringsforslag 1). Der er tilføjet en ny betragtning nr. 11 a, hvori der, med en anden ordlyd, tages hensyn til ændringsforslag 2 vedrørende anerkendelse af NGO'ernes indtægter i form af naturalier. Der er indføjet en ny betragtning 11b om behovet for åbenhed for så vidt angår anvendelsen af finansiel støtte til NGO'erne (del af ændringsforslag 3). Betragtning nr. 14 er blevet ændret ved en præcisering af, at Fællesskabets støtte er finansiel (ændringsforslag 5).

Der er tilføjet en definition på miljø-NGO'er i artikel 1 (2. del af ændringsforslag 6). Af hensyn til sammenhængen indebærer dette, at lignende definitioner andre steder i forslaget ændres, herunder betragtning 11 og 12 og artikel 4 og artikel 7, stk. 2. Artikel 2, stk. 2, første afsnit, er blevet ændret ved tilføjelse af ændringsforslag 7, hvori det hedder, at den finansielle bistand skal bidrage til den fortsatte udvikling af Fællesskabets miljøpolitik. Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, er blevet ændret, idet aktiviteter, "som organisationerne selv har igangsat", føjes til de aktiviteter, hvortil der kan ydes bistand til NGO'er (del af ændringsforslag 8).

Artikel 6, stk. 1, drejer sig om loftet for Fællesskabets bistand, som er ændret (ændringsforslag 23) til 60% af en NGOs budget. Artikel 6, stk. 2, er ændret af hensyn til Parlamentets ønske om, at tilskud skal kunne vare længere end 3 år (princippet i ændringsforslag 22). Artikel 6, stk. 3, er blevet ændret i overensstemmelse med den del af ændringsforslag 25, der vedrører NGO'ernes indtægter i naturalier.

Artikel 7, stk. 3, opstiller nye frister for indkaldelse af forslag og beslutninger om støttetildeling, som anført i ændringsforslag 24. Af denne ændring følger, at betragtning nr. 13 og anden sætning i artikel 7, stk. 1, skal slettes. Artikel 12 drejer sig om muligheden for at videreføre programmet ud over den fase, der er fastsat i forslaget; og for at holde alle muligheder åbne er ordene "eventuelle" og "eller ikke-videreførelse" tilføjet (sidste del af ændringsforslag 18).

Ændringsforslag, som Kommissionen ikke har accepteret

---

[1] Foreløbigt mødereferat af den 13.11.1996, dok. PE 253.832, del 2, s. 37.42.

Den del af ændringsforslag 3, der vedrører "politisk selvstændighed", kan ikke accepteres, fordi det er et flydende begreb og vanskeligt at dokumentere. Ændringsforslag 4 kan ikke accepteres, da det anses for overflødigt: paraplyorganisationer er allerede omfattet af forslaget. Samme begrundelse gælder afvisningen af første del af ændringsforslag 6. Kommissionen kan heller ikke acceptere den del af ændringsforslag 8, der går ud på at tilføje foranstaltninger, der sigter mod at styrke samarbejdet mellem NGO'er i forskellige lande. Artikel 1 i Kommissionens forslag henviser allerede til "ikke-statslige organisationer, der opererer på europæisk plan". Kommissionen mener derfor, at for detaljerede definitioner kan skabe hindringer for nye NGO'ers adgang til at få del i støtten.

Ændringsforslag 9 og 21 vedrører henholdsvis udvælgelseskriterier og kriterier for udelukkelse. Kommissionen kan ikke acceptere nogen af disse ændringsforslag. Den foretrækker, at der ikke opstilles stramme kriterier i forslaget. Det skal imidlertid haves in mente, at der allerede er sikret åbenhed omkring tildelingsproceduren: hvert år offentliggøres der en indkaldelse af forslag, ledsaget af udvælgelseskriterier og prioriterede emner, i De Europæiske Fællesskabers Tidende. Efter udvælgelsesproceduren offentliggøres også listen over modtagere, med angivelse af de respektive støttebeløb, i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Kommissionen mener ikke, at NGO'erne både kan være modtagere af og dommere over støtteordningen, og kan derfor ikke acceptere ændringsforslag 11. Ændringsforslag 13 kan ikke accepteres, fordi Kommissionen ikke skelner mellem paraplyorgnaisationer og andre organisationer. Det er vanskeligt at vurdere dele af aktiviteter, hvorfor Kommissionen ikke kan acceptere det sted i ændringsforslag 25, hvor det hedder, at "mindst en stor del" af aktiviteterne gennemføres samme år, som støtten ydes.

Ændringsforslag 15 anses for overflødigt, da alle modtagere anmodes om at føre korrekte regnskaber uanset støttebeløbets størrelse. Ændringsforslag 17 kan ikke accepteres, da det ikke er tilstrækkelig klart udformet til at kunne gennemføres i praksis.

Der er også praktiske årsager til, at Kommissionen ikke kan acceptere ændringsforslag 18 i dets helhed. Hvis den del af ændringsforslaget, som ændrer fristen for Kommissionens treårige rapport, blev godkendt, ville det resultere i en ufuldstændig rapport. Med hensyn til den del af ændringsforslag 18, som anfører retsgrundlaget for fremtidige forslag, kan Kommissionen ikke på forhånd tage stilling til sine afgørelser vedrørende sådanne forslag.

Ændringsforslag 19 og en del af ændringsforslag 20 foreslår ændringer i støtteprocenten til forskellige formål. Disse ændringsforslag kan ikke accepteres, da de ville indebære, at der ville være færre penge til samarbejdsaktiviter, og disse er af meget stor betydning for de europæiske NGO'er. Den del af ændringsforslag 20, som sletter henvisningen til samarbejde mellem aktørerne på miljøområdet og NGO'er og til de partnere, der er anført i det femte handlingsprogram på miljøområdet, kan ikke accepteres, da det strider mod det generelle formål med Kommissionens forslag.

ÆNDRET FORSLAG TIL RÅDETS AFGØRELSE OM ET EU-HANDLINGSPROGRAM TIL FREMME AF IKKE-STATSLIGE ORGANISATIONER, DER FØRST OG FREMMEST ER AKTIVE PÅ MILJØOMRÅDET

(forelagt af Kommissionen i medfør af EF-traktatens artikel 189 A, stk. 2)

OPRINDELIG TEKST	ÆNDRET TEKST
Betragtning 1	
Under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 S,	Under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fælleskab, særlig artikel 130 S, stk. 1,
Betragtning 5	
det er ønskeligt, at repræsentative europæiske miljøorganisationer deltager i gennemførelsen af Rådets forordning om en EF-ordning for tildeling af et miljømærke og Kommissionens afgørelse om oprettelse af et rådgivende miljøforum;	udgår
Betragtning 8	
de nationale, regionale og lokale ikke-statslige organisationers muligheder for at udveksle anskuelser, problemstillinger og mulige løsninger på miljøproblemer på EU-plan bør øges;	de nationale, regionale og lokale ikke-statslige miljøorganisationers muligheder for at udveksle anskuelser, problemstillinger og mulige løsninger på miljøproblemer på EU-plan bør øges;

Betragtning 10

de europæiske miljøorganisationer spiller en central rolle ved at samordne og kanalisere oplysninger og synspunkter om de nye perspektiver til Kommissionen, f.eks. om problemer i forbindelse med naturbeskyttelse og grænseoverskridende forurening, som ikke kan eller ikke bliver behandlet fyldestgørende på nationalt eller lokalt plan;	de europæiske ikke-statslige miljøorganisationer spiller en central rolle ved at samordne og kanalisere oplysninger og synspunkter om de nye perspektiver til Kommissionen, f.eks. om problemer i forbindelse med naturbeskyttelse og grænseoverskridende forurening, som ikke kan eller ikke bliver behandlet fyldestgørende på nationalt eller lokalt plan;

Betragtning 11

der bør derfor, i overensstemmelse med nærhedsprincippet, udformes et handlingsprogram til fremme af de europæiske miljøorganisationers aktiviteter;	der bør derfor, i overensstemmelse med nærhedsprincippet, udformes et handlingsprogram til fremme af de europæiske ikke-statslige miljøorganisationers aktiviteter;

Betragtning 11a (ny)

	ikke-statslige miljøorganisationer benytter sig ofte af frivillig arbejdskraft og modtager ofte gaver i naturalier; dette særlige forhold i deres bogføring bør der tages hensyn til (op til 10% af de samlede støtteberettigede udgifter) ved vurderingen af deres indtægter og udgifter og i forbindelse med deres ansøgninger om tilskud;

Betragtning 11b (ny)

	den finansielle støtte bør ydes på en måde, der tilgodeser kravet om åbenhed for så vidt angår anvendelsen af støtten;

Betragtning 13

de prioriterede foranstaltninger bør fastsættes senest den 30. september hvert år for det efterfølgende år;	udgår

Betragtning 14

der skal fastsættes detaljerede regler for fællesskabsstøtte under programmet;	der skal fastsættes detaljerede regler for finansiel fællesskabsstøtte under programmet;

Artikel 1

Der indføres hermed et EU-handlingsprogram til fremme af ikke-statslige miljøorganisationer. Det overordnede mål med programmet er at udvikle og gennemføre Fællesskabets miljøpolitik og -forskrifter ved at fremme de miljøbeskyttelsesaktiviteter, der gennemføres af ikke-statslige organisationer, der opererer på europæisk plan.	Der indføres hermed et EU-handlingsprogram til fremme af ikke-statslige miljøorganisationer. Det overordnede mål med programmet er at udvikle og gennemføre Fællesskabets miljøpolitik og -forskrifter ved at fremme de miljøbeskyttelsesaktiviteter, der gennemføres af ikke-statslige miljøorganisationer, der opererer på europæisk plan. Ved ikke-statslige miljøorganisationer, der opererer på europæisk plan, forstås private, ikke-statslige og ikke-erhvervsmæssige organisationer, der arbejder med miljøet for øje til almenhedens bedste.

Artikel 2, stk. 2, første afsnit

Der kan ydes finansiel EU-bistand til foranstaltninger, som er af betydning for Fællesskabet, som bidrager betydeligt til gennemførelsen af Fællesskabets miljøpolitik, og som er i overensstemmelse med de principper, der ligger til grund for det femte handlingsprogram.	Der kan ydes finansiel EU-bistand til foranstaltninger, som er af betydning for Fællesskabet, som bidrager betydeligt til gennemførelsen og den fortsatte udvikling af Fællesskabets miljøpolitik, og som er i overensstemmelse med de principper, der ligger til grund for det femte handlingsprogram.

Artikel 2, andet afsnit

Bistanden skal navnlig dække ikke-statslige organisationers oplysningskampagner og -foranstaltninger, informations- og dokumentationsinfrastrukturer, samt demonstrationsprojekter og samordningaktiviteter.	Bistanden skal navnlig dække ikke-statslige organisationers oplysningskampagner og -foranstaltninger, informations- og dokumentationsinfrastrukturer, samt demonstrationsprojekter og samordningaktiviteter, som organisationerne selv har igangsat.

Artikel 4

Den finansielle bistand består i medfinansiering af foranstaltninger og/eller tilskud til ikke-statslige organisationer.	Den finansielle bistand består i medfinansiering af foranstaltninger og/eller tilskud til ikke-statslige miljøorganisationer.

Artikel 6, stk. 1

1. Fællesskabets bistand overstiger i princippet ikke 40% af de budgetterede drifts- og administrationsudgifter.	1. Selvom ikke-statslige miljøorganisationer forventes også at søge anden form for støtte, kan Fællesskabets bistand i princippet dække op til 60% af de budgetterede drifts- og administrationsudgifter.

Artikel 6, stk. 2

2. Tilskud til dækning af administrativ støtte ydes i princippet ikke i mere 3 år.	2. Tilskud til dækning af administrativ støtte ydes i princippet ikke i mere 4 år.

Artikel 6, stk. 3

3. EU-bistanden ydes til aktiviteter, som skal gennemføres samme år eller året efter ydelsen af støtten.	3. EU-bistanden ydes til aktiviteter, som skal gennemføres samme år eller året efter ydelsen af støtten. Ved vurderingen af ikke-statslige miljøorganisationers indtægter og udgifter kan ulønnet arbejde og gaver i naturalier, der er behørigt dokumenteret, i givet fald medregnes med op til 10% af de samlede støtteberettigede udgifter.

Artikel 7, stk. 1

1. Kommissionen offentliggør en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* med angivelse af de prioriterede aktiviteter, der skal finansieres, og en beskrivelse af udvælgelses- og tildelingskriterierne samt af ansøgnings- og godkendelsesproceduren. Meddelelsen offentliggøres senest den 30. september året forud for det år, hvor støtte skal ydes.	1. Kommissionen offentliggør en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* med angivelse af de prioriterede aktiviteter, der skal finansieres, og en beskrivelse af udvælgelses- og tildelingskriterierne samt af ansøgnings- og godkendelsesproceduren. Udgår

Artikel 7, stk. 2

2. Forslag til aktiviteter med henblik på støtte kan indgives til Kommissionen af ikke-statslige organisationer, der opererer på europæisk plan, og som fremmer miljøbeskyttelsesforanstaltninger af særlig betydning for Fællesskabet.	2. Forslag til aktiviteter med henblik på støtte kan indgives til Kommissionen af ikke-statslige miljøorganisationer, der opererer på europæisk plan, og som fremmer miljøbeskyttelsesforanstaltninger af særlig betydning for Fællesskabet.

Artikel 7, stk. 3

3. Foranstaltninger under dette program godkendes efter en vurdering af forslagene senest den 30. april hvert år og udmunder i en aftale om parternes rettigheder og forpligtelser, der indgås med de støttemodtagere, der har ansvaret for gennemførelsen.	3. Indkaldelse af forslag vedrørende aktiviteter under dette program bekendtgøres hvert år senest den 31. januar i De Europæiske Fællesskabers Tidende. Efter en vurdering af forslagene afgør Kommissionen senest den 31. maj, hvilke aktiviteter den vil støtte. Kommissionens beslutninger bekendtgøres i Det Europæiske Fællesskabers Tidende og udmunder i en aftale om parternes rettigheder og forpligtelser, der indgås med de støttemodtagere, der har ansvaret for gennemførelsen

Artikel 12

Kommissionen forelægger senest den 30. juni 1999 Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om gennemførelsen af dette program for de førstetre år og fremsætter forslag til eventuelle tilpasninger med henblik på videreførelse af programmet ud over den igangværende fase.	Kommissionen forelægger senest den 30. juni 1999 Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om gennemførelsen af dette program for de førstetre år og fremsætter i givet fald forslag til eventuelle tilpasninger med henblik på videreførelse eller ikke-videreførelse af programmet ud over den igangværende fase.

ISSN 0254-1459

KOM(97) 28 endelig udg.

DOKUMENTER

DA 14 11

Katalognummer : CB-CO-97-024-DA-C

ISBN 92-78-15198-X

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg